

Sous le patronage de François Vauglin  
maire du 11<sup>e</sup>



yiddish  
sans  
frontière

# Gala de soutien au collectif YSF

Yiddishland Sefarland en France  
4<sup>e</sup> édition 2020



Marlène  
Samoun



Le Rapporchester

## Dimanche 1<sup>er</sup> mars

Salle Olympe de Gouges  
15 rue Merlin Paris 11<sup>e</sup>  
Entrée par le square Marcel Rajman

## Repas Concerts

Surprises  
Animations  
Tombola...

Venez aider YSF à développer  
ses activités, à œuvrer  
pour la mémoire, la diffusion,  
la transmission des cultures  
et langues juives

Enfants :  
venez  
déguisés !



Avec le concours de



## Quelques éléments du programme

### Présentation Lise Amiel-Gutmann et Christiane Galili

**13h** Repas ashkénazo-séfarade sublissime !

\* Un avant-goût de Pourim avec le comédien Matthieu Rauchvarger

\* De jeunes talents : Oona 9ans, harpe, Moïra et Anouk 11 ans, trompette et clarinette

\* Séquences vidéo humour/émotion

**15h** Vente et dégustation de gâteaux traditionnels



**16h** concert : Marlène Samoun, chanteuse et ses musiciens. Pascal Storch, guitare, Rachid Brahim-Djelloul, violon, Emek Evci, contrebasse

*Un répertoire varié en judéo-espagnol, hébreu, yiddish, des chants traditionnels, modernes, rythmés ou plus mélodiques...*

Tendresse, nostalgie, joie garanties !

**16h45** concert : Le Rappoporchestra

*Orchestre à géométrie variable, trois générations d'une même famille talentueuse font vivre la musique klezmer d'Europe de l'Est durant leur show...*

## Modalités d'inscription

**De 12h30 à 17h30**

Journée festive avec repas / animations / concerts

PAF 45€ - Carré d'or avec Cerfa 100€

Enfants jusqu'à 10 ans 15€

*Réservation obligatoire*

**A partir de 15h**

Vente et dégustation de gâteaux maison

Concerts de soutien

PAF 15€ - Enfants jusqu'à 10 ans 7€

*Réservation souhaitée*

### Points de vente

Les réservations et règlements devront s'effectuer auprès des associations partenaires suivantes :

**Amis de la CCE** 14 rue de Paradis Paris 10<sup>e</sup> - amisdelacce@aacce.fr

**Centre Medem** 52 rue René Boulanger Paris 10<sup>e</sup> Tél. 01 42 02 17 08 - centre-medem@orange.fr

**CBL** 10 rue Saint Claude Paris 3<sup>e</sup> Tél. 01 42 71 68 19 - cbernardlazare@gmail.com

**Farband** 5 rue des Messageries Paris 10<sup>e</sup> Tél. 01 45 23 50 63 - farbandusjf@hotmail.fr

**MCY** 29 rue du Château d'Eau Paris 10<sup>e</sup> Tél. 01 47 00 14 00 - mcy@yiddishweb.com

**OSE Ecoute, mémoire, histoire** 44 rue Meslay Paris 3<sup>e</sup> Tél. 01 44 59 35 62 - f.amson@ose-france.org

### Associations adhérentes

AFMA, Aki Estamos, Amis de la CCE, Alsyete, Casip-Cojasor, Cercil, Centre Medem, Cercle Bernard Lazare, Charité-Vérité, CLEJ, Pourim Shpil, DPCJ, Farband, Les Amis d'Odessa, Liberté du Judaïsme, Maison de la Culture Yiddish, OPEJ, OSE, Sauvegarde et Mémoire, UJRE, Valiske.

\*Collectif YSF c/o CBL 10 rue Saint-Claude 75003 Paris - yidsf@hotmail.com